

Polska (PL)

HAMAK

INSTRUKCJA: Montuj wyłącznie na stabilnych zaczepach 30–50 cm nad ziemią. Przed użyciem sprawdź stan linek i materiału. Siadaj powoli na środku, unikaj gwałtownych ruchów. **OSTRZEŻENIE:** Nie stawaj, nie skacz i nie bujaj się gwałtownie. Dzieci mogą korzystać tylko pod nadzorem dorosłych. Nie wieszaj nad twardym podłożem (np. beton). Nie używaj uszkodzonego produktu. **MATERIAŁ:** Poliester (hamak/pokrowiec), Polipropylen (liny). **WYPRODUKOWANO W CHINACH.**

Deutsch (DE)

HÄNGEMATTE

ANLEITUNG: Nur an stabilen Halterungen 30–50 cm über dem Boden montieren. Vor Gebrauch Seile und Material prüfen. Langsam in die Mitte setzen, plötzliche Bewegungen vermeiden. **WARNUNG:** Nicht stehen, springen oder heftig schaukeln. Kinder nur unter Aufsicht von Erwachsenen. Nicht über hartem Boden (z. B. Beton) aufhängen. Beschädigtes Produkt nicht verwenden. **MATERIAL:** Polyester (Hängematte/Tasche), Polypropylen (Seile). **HERGESTELLT IN CHINA.**

English (EN)

HAMMOCK

INSTRUCTIONS: Mount only on stable attachments 30–50 cm above the ground. Check ropes and fabric before each use. Sit down slowly in the center, avoid sudden movements. **WARNING:** Do not stand, jump, or swing violently. Children must be supervised by adults. Do not hang over hard surfaces (e.g., concrete). Do not use if damaged. **MATERIAL:** Polyester (hammock/cover), Polypropylene (ropes). **MADE IN CHINA.**

Nederlands (NL)

HANGMAT

GEBRUIK: Alleen monteren op stabiele bevestigingen 30–50 cm boven de grond. Controleer touwen en stof voor elk gebruik. Ga langzaam in het midden zitten, vermijd plotselinge bewegingen. **WAARSCHUWING:** Niet staan, springen of wild schommelen. Kinderen alleen onder toezicht van volwassenen. Niet boven harde oppervlakken (bijv. beton) hangen. Gebruik geen beschadigd product. **MATERIAAL:** Polyester (hangmat/hoes), Polypropyleen (touwen). **GEPRODUCEERD IN CHINA.**

Čeština (CZ)

HAMAKA / HOUPACÍ SÍŤ

NÁVOD: Montujte pouze na stabilní úchyty 30–50 cm nad zemí. Před použitím zkontrolujte lana a materiál. Sedejte si pomalu doprostřed, vyhněte se prudkým pohybům. **VAROVÁNÍ:**

Nestýjte, neskačte ani se prudce nehoupejte. Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělých. Nevěšte nad tvrdý podklad (např. beton). Nepoužívejte poškozený výrobek. **MATERIÁL:** Polyester (hamaka/obal), Polypropylen (lana). **VYROBENO V ČINĚ.**

Slovenčina (SK)

HAMAKA / HÚPACIA SIEŤ

NÁVOD: Montujte iba na stabilné úchyty 30–50 cm nad zemou. Pred použitím skontrolujte lana a materiál. Sadajte si pomaly do stredu, vyhnite sa prudkým pohybom. **VAROVANIE:** Nestojte, neskačte ani sa prudko nehýpte. Deti môžu výrobok používať iba pod dohľadom dospelých. Nevešajte nad tvrdý podklad (napr. betón). Nepoužívajte poškodený výrobok. **MATERIÁL:** Polyester (hamaka/obal), Polypropylén (lana). **VYROBENÉ V ČÍNE.**

Italiano (IT)

AMACA

ISTRUZIONI: Montare solo su attacchi stabili a 30–50 cm da terra. Controllare le corde e il tessuto prima dell'uso. Sedersi lentamente al centro, evitare movimenti bruschi. **AVVERTENZA:** Non stare in piedi, saltare o dondolare violentemente. Uso consentito ai bambini solo sotto sorveglianza. Non appendere sopra superfici dure (es. cemento). Non usare se danneggiata. **MATERIALE:** Poliestere (amaca/custodia), Polipropilene (cordé). **PRODOTTO IN CINA.**

Slovenščina (SI)

VIŠEČA MREŽA

NAVODILA: Namestite le na stabilna pritrdišča 30–50 cm nad tlemi. Pred uporabo preverite vrvi in material. Sedite počasi na sredino, izogibajte se sunkovitim gibom. **OPOZORILO:** Ne stojte, ne skačite in se ne gubajte močno. Otroci lahko uporabljajo le pod nadzorom odraslih. Ne obešajte nad trda tla (npr. beton). Ne uporabljajte poškodovanega izdelka. **MATERIAL:** Poliester (mreža/vrečka), Polipropilen (vrvi). **IZDELANO NA KITAJSKEM.**

Hrvatski (HR)

HAMAK / VIŠEĆA LEŽALJKA

UPUTE: Montirati isključivo na stabilne nosače 30–50 cm iznad tla. Prije uporabe provjerite užad i materijal. Sjednite polako na sredinu, izbjegavajte nagle pokrete. **UPOZORENJE:** Nemojte stajati, skakati ili se snažno ljuljati. Djeca smiju koristiti samo pod nadzorom odraslih. Ne vješati iznad tvrdih površina (npr. beton). Ne koristiti oštećen proizvod. **MATERIJAL:** Poliester (ležaljka/torba), Polipropilen (užad). **PROIZVEDENO U KINI.**

Magyar (HU)

FÜGGŐÁGY

HASZNÁLAT: Csak stabil pontokra rögzítse, 30–50 cm-rel a talaj felett. Használat előtt ellenőrizze a kötelek és az anyag állapotát. Lassan üljön a közepére, kerülje a hirtelen mozdulatokat. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne álljon fel benne, ne ugráljon és ne hintázzon hevesen. Gyermkek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják. Ne akassza kemény talaj (pl. beton) fölé. Sérült terméket ne használjon. **ANYAGA:** Poliészter (függőágy/huzat), Polipropilén (kötelek). **SZÁRMAZÁSI HELY:** KINA.

Română (RO)

HAMAC

INSTRUCȚIUNI: Montați doar pe suporturi stabile, la 30–50 cm de sol. Verificați frânghiile și materialul înainte de utilizare. Așezați-vă încet la mijloc, evitați mișcările bruște. **AVERTISMENT:** Nu stați în picioare, nu săriți și nu vă balansați violent. Copiii pot utiliza produsul doar sub supravegherea adulților. Nu agățați deasupra suprafețelor dure (ex. beton). Nu folosiți dacă este deteriorat. **MATERIAL:** Poliester (hamac/husă), Polipropilenă (frânghii). **FABRICAT ÎN CHINA.**

български (BG)

ХАМАК

ИНСТРУКЦИЯ: Монтирайте само на стабилни опори на 30–50 см над земята. Преди употреба проверете въжетата и материала. Сядайте бавно в средата, избягвайте резки движения. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не стойте прави, не скачайте и не се люлейте силно. Деца да използват само под надзор. Не закачвайте над твърда повърхност (напр. бетон). Не използвайте повреден продукт. **МАТЕРИАЛ:** Полиестер (хамак/калъф), Полипропилен (въжета). **ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ.**

Lietuvių (LT)

HAMAKAS

INSTRUKCIJA: Tvirtinkite tik prie stabilių laikiklių 30–50 cm virš žemės. Prieš naudojimą patikrinkite virves ir medžiagą. Sėskitės lėtai į vidurį, venkite staigių judesių. **ISPĖJIMAS:** Nestovėkite, nešokinėkite ir stipriai nesisupuokite. Vaikai gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų. Nekabinkite virš kieto pagrindo (pvz., betono). Nenaudokite pažeisto gaminio. **MEDŽIAGA:** Poliesteris (hamakas/dėklas), Polipropilenas (virvės). **PAGAMINTA KINIJOJE.**

Latviešu (LV)

HAMAKS

LIETOŠANA: Uzstādīt tikai uz stabiliem stiprinājumiem 30–50 cm virs zemes. Pirms lietošanas pārbaudiet virves un materiālu. Sēsties lēni vidū, izvairīties no straujām kustībām. **BRĪDINĀJUMS:** Nestāvēt kājās, nelēkāt un strauji nešūpoties. Bērni drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā. Nekārt virs cietas virsmas (piem., betona). Nelietot bojātu preci. **MATERIĀLS:** Poliesteris (hamaks/pārvalks), Polipropilēns (virves). **RAŽOTS ĶĪNĀ.**

Eesti (EE)

RIPPPOOL / RIPPMAA

JUHISED: Paigaldage ainult stabiilsetele kinnitustele 30–50 cm kõrgusele maapinnast. Kontrollige nõõre ja materjali enne kasutamist. Istuge aeglaselt keskele, vältige äkilisi liigutusi. **HOIATUS:** Ärge seiske, hüpake ega kiikuge tugevalt. Lapsed tohivad kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Mitte riputada kõva pinna kohale (nt betoon). Ärge kasutage kahjustatud toodet. **MATERJAL:** Polüester (rippkiik/kate), Polüpropüleen (nöörid). **VALMISTATUD HIINAS.**

Suomi (FI)

RIIPPUMATTO

OHJEET: Asenna vain tukeviin kiinnikkeisiin 30–50 cm maanpinnan yläpuolelle. Tarkista köydet ja materiaali ennen käyttöä. Istu hitaasti keskelle, vältä äkkinäisiä liikkeitä. **VAROITUS:** Älä seiso, hypi tai keinu voimakkaasti. Lapset saavat käyttää vain aikuisten valvonnassa. Älä ripusta kovan alustan (esim. betoni) päälle. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta. **MATERIAALI:** Polyesteri (riippumatto/pussi), Polypropeeni (köydet). **VALMISTETTU KIINASSA.**

PRODUCER / PRODUCENT: VITOLOG. PL sp. z o.o. ul. Międzyzyleska 6, 50-514 Wrocław, Poland NIP: 8992838703 | Contact: +48 71 727 62 28 | kontakt@vitolog.pl